

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** Schnellentkalker / Quick Descaler
- **Číslo artikla:**
00311886/..918-924, 00312004/..213
New: 00312329-333/..340-41/..351-353
- **UFI:** DMP0-V9YU-H008-UJA7
- **Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Čistiaci prostriedok
- **Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
PMS Thomin GmbH
Meckesheimer Str. 7/1
D-74939 Zuzenhausen
Tel.: +49(0)6226-78933-0
info@pms-thomin.de
www.pms-thomin.de

BSH domáci spotrebiče s.r.o. - organizačná zložka Bratislava
Ambrušova 5785/4,
821 04 Bratislava
+420 251 095 511
dily@bshg.com
- **Informačné oddelenie:** Product safety department
- **Núdzové telefónne číslo:**
NTIC-Národné toxikologické informačné centrum (Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko): Tel:
+421 2 547 74 166 e-mail: ntic@ntic.sk

2 Identifikácia nebezpečnosti

- **Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
STOT SE 3 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

- **Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS07

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**
kyselina citrónová
kyselina maleínová
- **Výstražné upozornenia**
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 1)

Bezpečnostné upozornenia

- P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
 P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
 P103 Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.
 P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
 P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare / ochranu tváre.
 P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
 P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
 P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
 P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Iná nebezpečnosť**Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- PBT:** Nepoužiteľný
- vPvB:** Nepoužiteľný

3 Zloženie/informácie o zložkách**Zmesi**

- Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 77-92-9 Reg.nr.: 01-2119457026-42	kyselina citrónová ☠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	>50–≤100%
CAS: 110-16-7	kyselina maleínová ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Konkrétny koncentračný limit: Skin Sens. 1; H317: C ≥0,1 %	>2,5–<10%

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu

neiónové povrchovo aktívne látky	<5%
----------------------------------	-----

- Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

4 Opatrenia prvej pomoci**Opis opatrení prvej pomoci****Po vdýchnutí:**

Dostatočný prívod čerstvého vzduchu a pre istotu vyhľadať lekára.

V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.

- Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

- Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 2)

5 Protipožiarne opatrenia

- **Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 11
- **Špecifické konečné použitie, resp. použitia**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Zabrániť styku s očami.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 3)

· Ochrany dýchacích ciest

Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.

· Ochrana rúk:

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.



Ochranné rukavice.

Pred každým použitím prekontrolujte stav rukavíc.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

Po použití rukavíc aplikujte prostriedky na čistenie a ošetrovanie pokožky.

· Materiál rukavíc

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

Butylkaučuk

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,5$ mm

· Penetračný čas materiálu rukavíc

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lá mavosti materiálu a dodržiavať ho.

· Ochrany očí/tváre



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

· Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Skupenstvo

pevné

· Farba:

svetlohnedý

· Zápach:

charakteristický

· Prahová hodnota zápachu:

Neurčené.

· Teplota topenia/tuhnutia:

Neurčený

· Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu

neurčený

· Horľavosť

Neurčené.

· Dolná a horná medza výbušnosti

· Spodná:

Neurčené.

· Horná:

Neurčené.

· Teplota vzplanutia:

>93 °C

· Teplota zapálenia:

1010 °C (77-92-9 kyselina citrónová)

· Teplota rozkladu:

Neurčené.

· Hodnota pH pri 20 °C

2,2 (1%)

· Viskozita:

· Kinematická viskozita

Nepoužiteľný

· Dynamická:

Nepoužiteľný

· Rozpustnosť

· Voda:

rozpustný

· Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)

Neurčené.

· Tlak pár

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 4)

- **Hustota a/alebo relatívna hustota**
 - **Hustota pri 20 °C:** 1,4–1,5 g/cm³
 - **Relatívna hustota** Neurčené.
 - **Sypná hustota:** 963 kg/m³
 - **Hustota pár:** Nepoužiteľný
 - **Vlastnosti častíc** Pozri bod 3.
- **Iné informácie**
 - **Vzhľad:**
 - **Forma:** granulát
 - **Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**
 - **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
 - **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
 - **Zmena skupenstva**
 - **Rýchlosť odparovania** Nepoužiteľný
- **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
 - **Výbušniny** odpadá
 - **Horľavé plyny** odpadá
 - **Aerosóly** odpadá
 - **Oxidujúce plyny** odpadá
 - **Plyny pod tlakom** odpadá
 - **Horľavé kvapaliny** odpadá
 - **Horľavé tuhé látky** odpadá
 - **Samovoľne reagujúce látky a zmesi** odpadá
 - **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny** odpadá
 - **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky** odpadá
 - **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi** odpadá
 - **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny** odpadá
 - **Oxidujúce kvapaliny** odpadá
 - **Oxidujúce tuhé látky** odpadá
 - **Organické peroxidy** odpadá
 - **Látky s korozívnym účinkom na kovy** odpadá
 - **Výbušniny si zníženou citlivosťou** odpadá

10 Stabilita a reaktivita

- **Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

11 Toxikologické informácie

- **Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 5)

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

ATE (Odhad akútnej toxicity)

orálne	LD50	7911 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	17431 mg/kg (rabbit)

77-92-9 kyselina citrónová

orálne	LD50	5040 mg/kg (mouse)
--------	------	--------------------

110-16-7 kyselina maleínová

orálne	LD50	708 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	1560 mg/kg (rabbit)

· **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Spôsobuje vážne podráždenie očí.

· **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

· **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

· **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Informácie o inej nebezpečnosti**

· **Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

12 Ekologické informácie

· **Toxicita**

· **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

· **Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

· **Iné nepriaznivé účinky**

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

13 Opatrenia pri zneškodňovaní

· **Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

· **Europský katalog odpadov**

20 01 29*	detergenty obsahujúce nebezpečné látky
-----------	--

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 6)

HP4	Dráždivý - spôsobujúci podráždenie kože a poškodenie oka
HP5	Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/aspiračne toxický

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

14 Informácie o doprave

- **Číslo OSN alebo identifikačné číslo**
· **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **Správne expedičné označenie OSN**
· **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **Trieda** odpadá
- **Obalová skupina**
· **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **Nebezpečnosť pre životné prostredie:** Nepoužiteľný
- **Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Nepoužiteľný
- **Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO** Nepoužiteľný
- **UN "Model Regulation":** odpadá

15 Regulačné informácie

- **Smernica 2004/42/ES**
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**
- **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

—SK—

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.01.2023

Číslo verzie 1.00

Revízia: 03.01.2023

Obchodný názov: Schnellentkalker / Quick Descaler

(pokračovanie zo strany 7)

16 Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H302 Škodlivý po požití.

H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Kožná senzibilizácia

Toxicita pre špecifický cieľový orgán

(jednorazová expozícia)

Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č. 1272/2008.

Dátum predchádzajúcej verzie: 09.03.2022

Skratky a akronymy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii

SK